

„Edinost“ izhaja vsako drugo in četrto sabota vsakega meseca

in velja za vse leto gl. 2 kr. 40.
 „ „ „ „ polu leta „ 1 „ 20.
 „ „ „ „ črt „ „ 70.

Za oznanila, kakor tudi za „poslanice“ se plačuje zanavadne istopne vrste:

8 kr. če se tiska 1 krat
 7 „ „ „ 3 krat
 6 „ „ „ 3 krat

Za večje črke po prostoru.

EDINOST

Posamezne številke se dobivajo po 7 kr. v tabakarnah v Trstu pri pošte, pod obokom tik Kalistrove hiše, na Belvedere pri g. Bertolinu, v okolici: Na Občini v loteriji, na Proseku pri g. Gorjupu, v Barkoli pri g. Ani Takan in v Bazovici pri Ani Tuš, v Skednji pri Fr. Sanein M. Magdaleni zg. J. Ježu. Naročnina naj se pošilja sv. Ivanu št. 424, pisma in dopisi vrednistvu v Skorkoli št. 84. Udje pol. dr. „Edinost“ katerimesečno redno plačujejo, dobivajo list brezplačno na dom.

Glasilo slovenskega političnega društva tržaške okolice.

„V edinosti je moč.“

OKOLIŠKI VOLILCI!

V nedeljo 26. in v ponedeljek 27. novembra se bodo delili volilni listki (schede) od 9. ure zjutraj do 2. popoldne in sicer:

Za I. okraj, to je: obe Čarboli, obe sv. Mariji Majdaleni in Škednjo, v ljudski šoli pri sv. Jakobu.

Za II. okraj, to je: Kadin, Roco in Lonjer, v ubožnici (istituto).

Za III. okraj, to je: Kolonjo, Vrdel in Skorkljo, v hiši občinskega vrta (giardino pubblico).

Za IV. okraj, to je: Barkovlje, Grete in Rojan, v rojanski šoli.

Za V. okraj, to je: Bane, Bazovica, Gropado, Opčine, Padrič in Trebče, v šoli na Opčinah in Bazovici.

Za VI. okraj, to je: Kontovel, Prosek in sv. Križ, v šoli na Proseku in sv. Križu.

Okoličani, pridno idite vsi po volilni listek (schedo), da pokažete zdravo pamet in omiko in zložno volite možake, katere vam „Edinost“ priporočuje v korist okolice in naroda.

Volitve v tržaški mestni zbor.

Nobeno leto ni bilo za volitve toliko priprav in truda, kakor letos, zdaj, ko trka-jo mestne volitve na duri. Vse teka, vse agitira, prigovarja; laški progresisti trosijo novce, kakor bi jih iz zemlje kopali. Vse upliva na svoje področje, vsak vporablja, sredstvo ki mu pod roko pride, samo, da pripomore h ostri borbi, katera obeča letos važna biti, ker si stojita nasproti dva močna elementa, katera odloča, hoče li na španski rezidenci v magistratovej počeni kolibi vladati še dalje ona stranka, katera si prisvaja ime „Progresivna“, pa bi jej spodobno bilo, da postavi raka v svoj grb. To je ona stranka, katera je okolici vzela vse pravice, ter jej hoče vzeti še mili materini jezik. To je ona zveznamovana stranka, katera si je na svoj prapor zapisala lažnjivi liberalizem, pa zatira naš narod v okolici ter ga frivolno lašči. Tržaški Slovenci! ako še nismo spregledali, zdaj odprimo oči, ozrimo se v preteklost nazaj, ako ne dalje, vsaj do leta 1868, ko nij bil človek, ako je slovenski govoril v mestu, svojega življenja varen; v divjoti so lovili okoličane, ter jih po ulicah po živin-

ski pretepavali, uboge žene so bile preplašene, ker so jim perilo iz jebasov in vozov metali ter žugali z vsakimi sredstvi. Kedo da je to in katere stranke, tega nečemo praviti, saj je dovolj znano. Slovenci v Trstu, ki nas je najmanj 30 tišoc, zdaj pokažimo, da smo tudi mi važen faktor in da se brez nas računati ne da, tudi mi plačujemo davke, zato moramo tudi pravice tirjati. Res da smo Slovenci radi preponižni, da ne delamo nemira, to smo vedno kazali, da hočemo z vsemi narodnost mi ki so v Trstu, v miru in slogi živeti, ali zaničevati, grditi in zatirati se ne bomo pustili več, kajti, čas je pretekkel, ko smo bili sami svojega stališča v socialnem in političnem življenju nevedni in dvomljivi. Resnica je tudi, da se nahaja mnogo naših rojakov, kateri so celo premožni in nečejo ni duševno, niti ni materialno narodnej stvari koristiti. Z zaničevanjem se obračajmo od takih dobičkolovcev, take narod vknjiži zimenom „narodni židi.“ Kar se pa tiče vstrajnosti, moramo stati neustrašljivi ter se boriti s pravičnim orožjem, z orožjem resnice in postave.

Tržaški Slovenci! letošna volitev prinese i nam boljšo prihodnost, ako se vsak po svoji moči potruditi ter stori, ker mu narava, postava in blagi čut ukazuje, zmaga bode naša in hraležni bomo zastopnikom, katerim damo glas. Da pa se volitev izvrši dobro ni dosti, da samo dobro želimo, ker želja ostane vedno želja, treba je, da gremo na volišče sami in nesemo sami zapisane naše kandidate v pušico. Mestni volilni odbor je poskrbel za vsako stvar, drugega ne manjka, no žive agitacije in prigovarjanja za poštene naše zastopnike, kateri tržaški občini zopet vtisnejo drug neobhodno potreben značaj, da ne bode toliko pritožeb od davkoplačevalcev proti magistratu in mestnemu zboru kakor doslej. Okolica zopet v skrbnejše roke pride, reši se lahonskega pokroviteljstva nje pravice, vzlasti narodne se ne bodo kratile, ampak pričakovati je miru in sloge mej obema narodoma, gospodarstvo občinskih novecev v boljše roke pride, nove povoljne volitve obe-tajo krah vsemu lahonskemu sistemu, ki je sedaj absolutistično sedel na mestnem prestolu. Grozoviti polom onim, kateri so do sedaj zametovali pravične prošnje okoličanov, onim, kateri so hoteli hipoma po 100 novih meščanov z namenom narediti, da bi

jim pomagali še dalje vzdrževati trohljivi prestol. Dosedajna laška stranka je dala legalizirano spričevalo nežmornosti svojega absolutističnega vladanja, zato je tudi ne bodo podpirali volilci, kateri imajo blagostanje vsega komuna na srcu in želé v resnici, da se v občinski upravi vse drugo življenje uvede. Le s tem Trst svojo čast reši in pokaže pravo svojo notranjo in zunanjo podobo, da pri volitvah jasno razodene, da je v njem velika večina pravih avstrijcev, kateri se ne brigajo, kar se v bližnji Italiji godi, ampak skrbé brez tihotapnih komunskih nakan ko zvesti Avstrijci, za prave sveje potrebe. Zato, slovenski volilci! stojite na dan volitve vsi na strani mestnega odbora in volite od njega priporočene kandidate.

Popotnik tržaške okolice.

Volilno gibanje sem zapazoval po vsej okolici, naletel sem tudi v Rocolu na čudnega možiceljna, ta mi je namreč pravil, da zdaj bodo tamošni kmetje volili nekega dobrega gospoda. Radoveden kedo da mora biti ta, si mislim, ta vam gotovo rad za vino plača; možicelj se namuzne ali potrditi mi ni hotel. Pa ko sem le nadlegoval, da bi rad znal, rekel je, to je gospod Napoli. Vse modrosti sem skupaj spravil, da bi ga poznal, še le po dolgem mišljenju pravi, rečejo mu tudi Mavroner. — A — a! Mavroner! morda Leopold, da, da, tisti, zdaj ga uže poznam, meril sem se ž njim na južnjem Tirolskem; on je bil takrat pod Garibaldi in se je proti Avstriji bojeval v družbi z sinom nekega Chiozza, tako hudobni jeziki trdijo, dakle tega človeka hočete voliti? ali ne znate, da je on lahon, to je *italianissimo*? To ne dé nič, mi odgovori: Nu, če je pa tako, potem pa ne vem ali ste podkupljeni ali pa ste um zgubili, dalje sva še kraniljala; potem odidem, ker je prišel neki kamnolomec, ki je pa tudi bil pijan in hvalil Napoli-ja.

V Rocolu, Kadinu in Lonjerju priporočam, naj bodo edini za g. Nadliška ker je edini temu okraju sposoben. Prišel sem bil v pravej uri k volilnemu shodu v „boschetu“, zdelo se mi je, da je veliko premalo volilcev, od odbora „Edinost“ so bili trije odborniki, govoril je g. tajnik Doli-

nar ter pojasnil stanje in zaupanje do odbora, ki je neki povod dal, da se je nekaj zrahljalo, ker se sloge tiče. Neki robasti kmet, ne vem, je li volilec ali ne, govoril je prav tako kakor sicer nobeden drug, silno surovo, ali bi ne bilo dobro, da se tak človek iz društva izobči? časti tak človek še ni nikdar društvu delal. Rekel mi je neki kmet blizo vrat, da je baje hud intrigant in da kamor on v družbo pride, vselej nevoljo vzbudi. Bil sem še nekaj časa pri zborovanji, odšel z drugimi, ker ni bilo ne sklepa, ne glasovanja in to vse zaradi nekega črnega goja, ki bi morda sam najraje svetovalec ali še celo consiglier postal. Da pa on ni za consiglierja kakor sam misli, naj mu bode mimo grede rečeno, da imajo taki consiglierje le na neki gmajni blizu Škednje navadno svoje shajališče. Da bi ta človek vsaj slovenščino bolje znal, morda bi mu kedo kdaj kak glas za consiglierja dal, pa ima nekakov čuden zmes besedi, ki jih tu ne znamo, posebno mu pri vsaki drugi besedi rado na „in šuma“ udari, morda misli o šumu, ki mu ga bolečine v možjanih napravljajo; z bogom Černigoj.

Dopisi.

V Gradci 12. novembra.

„Slov. pevsko društvo“ se je 14. t. m. konstituiralo. Občnemu zboru predsedujoči g. Ryška je naznanil, da je uže okolo 100 društvenikov pristopilo. Na to je bil izvoljen „per acclamationem“ g. dr. Ipavec za predsednika in g. Detiček za njegovega namestnika. Pevci imajo svoje vaje v gostilni pri „Belem križi.“ Ako bo društvo nepevcem tudi s časniki in drugim berilom streglo, kakor je v pravilih, dobode gotovo mnogo podpore od tukaj živečih Slovanov.

Slovenske dijake podpirajoče društvo na Graškem vsenčilišči je imelo prve dni tega meseca svoj občni zbor, ki je bil od Slovencev dobro obiskan. Glavnice ima to društvo 2025 gl. 73 prosilcev je dobilo okolo 300 gl. podpore v preteklem šolskem letu. V odbor je bilo voljenih izmed dijakov od vsake (razun teologične) fakultete po dva in izmed profesorjev: gg. dr. Krek, dr. Bidermann, dr. pl. Luschin.

O agitaciji zoper ministra Stremajerja sem vam uže bil enkrat poročal in sem takoj izrekel, da ni vspeha pričakovati, ker jo vladni organi dušijo. In res, facit te agitacije, ki je v zvezi z agitacijo zoper ogersko nagodbo, bil je ta, da so volilci poslali Stremajerju zaupnico s 403 podpisi. Ne upam si določiti, ali so bili volilci prisiljeni, ali preslepljeni, ali so res za Stremajerjevo ministrovanje tako vneti, toliko pa vem za gotovo, da je celo nekoliko prouzročiteljev te agitacije zaupnico podpisalo.

Iz tega se vidi, kako značajni so tako imenovani „Mlado-nemci“ in koliko veljave imajo med prostim ljudstvom. In vem, kadar pride v državnem zboru ogerska nagodba na vrsto, da Madjarom vse privole in če bo treba tudi od onih 30 procentov

zopet 70 Cislajtancem nalože. To so junaki samo z jezikom. C.

Na Vrdeli pri sv. Ivanu 19. novembra.

Dopisnik iz Rojana je preobčil 4. novembra v št. 45 velecenjenega časopisa „Soča“ neko malo koncesijo tržaškega municipja, dano okoličanom, gledé pomnoženja dvorazrednih ljudskih okoličnih šol v trirazredne.

Ker pa natisneno imenovanje i premeščanje učiteljev nij povsem resnično, dovoljujem si to pomoto popraviti.

Za nadučitelje trirazrednih ljudskih šol so imenovani: G. Jakob Čenčur v Škednji, g. Anton Valentič na Opčinah, g. Edvard Mozetič in g. Katerina Marini učiteljica za III. ženski razred na Vrdeli pri sv. Ivanu, g. Matevž Masten na Prosek, in g. Štefan Klemenčič v Rojan.

Premeščena sta gosp. Franc Pelicon s Proseka v Kriz, in Ant. Čargo s Križa na Prosek; pa gospodični: Marija Pjano s Križa v Rojan, in Antonija Ferluga z Rojana na Vrdelo pri sv. Ivanu.

Za prve moške razrede sta začasno novo imenovana gospoda: Alojz Bunc v Škedenj, in Ant. Maligoj na Vrdelo pri sv. Ivanu; pa gospodični: Ana Blažek na Opčine in Matilda Skrle v Rojan.

Nadlišek Štefan.

V Trst 23. novembra.

Orodje, s katerim se progresova stranka bori, imenujemo sploh vmazano, nepošteno, nečastno in zavrtno. Lastnosti, katera jo značijo, dajajo spričalo, naj perfidneje spričevalo duševnega uboštva. Mi, ki se čutimo Slovani in zvesti Avstrijci, obračamo se z zaničevanjem od take zavratne breznačajne stranke, katera rabi vsa sredstva, bodi si še tako nečastno in umazano, samo da svoj tihotapni namen doseže. Ta vmazana stranka prezira nas očitno, ali na tihem tehta dobro našo moč in sramuje se same sebe, ko se v zrcalo ozre, ker vidi, da jej mrtvo steklo politične zrelosti kaže vse ostudnosti.

Nismo se varali, uže od nekdanj, ko smo imeli priliko govoriti z nekimi gospodi one stranke, kateri so veliko o spravi govorili, da so breznačajni in le hinavci, da bi nas prevarili. Vzeli smo si za predmet izrek, da se kača s kačami pari, in smo ostali to, kar smo, namreč pošteni, delalni in neustrajšivi Slovenci, ali napredovali smo pri vsem pritisku in zaničevanju od strani one stranke, katera dela na vse preklje, da gospodstvo v svojo skaženo in neznosno koterijo uvede. Stojimo tu jačje in srčnejši z zagotavljanjem, da se razbijo vse vaše nakane na našej vstrajnosti in da vas vaša razvalina vmazanih sredstev sama pokoplje. Da je naša stranka plakate v mestu v slovenskem jeziku dala nabití, storila je to zgoli iz narodne dolžnosti in po postavnem potu; sovražna zavist od progresove stranke nam je ničla, katera sama stoji. Slovenski plakati so dokaz, da na jadranskih obalih

stoji krepek narod, da se zaveda svoje narodnosti, kateri se ne daje več v Italijo škilečej drhali za nos voditi. Ako so prejšnja leta pretekla brez slovenskih plakatov, bila je tega kriva lahonska stranka, ki je hotela še ne močno pravično stranko vgonobiti in jo za svoj namen preparirati. Tudi naši pošteni Slovenci in Slovani sploh pomagajo polniti mestno blagajnico brez dna, toraj odkritosrčno govorimo, bodi si Hermetovcem po volji ali ne, hodili bodemo svojo pot in delali po svojem zdravem razumu.

Progresovi stranki pa puščamo obilo oglja, naj ga še dalje rabi, s črnim se piše lahko v temi, tudi ji nismo zavidni za pobalinski aparat, ki je izmeček poštene družbe, da služi gospodarstvu, ki se le še z navidezno močjo po koncu drži.

Upamo, da Mihec in Jakec kmalo v druge roke prideta, da je uže blizo čas, ko bosta tolkla zadnjo uro onej stranki, katera vojuje zoper pošteno, mirno, pravično stvar z ogljem, katera je vredna vladarske časti, da se na o... posadi in rep mesto žezla v roke vzame.

Hudomušnik.

Politični pregled.

Čudne prikazni smo videli v državnem zboru pri debati o vshodnjem vprašanji. Kolikor centralističnih govornikov se je oglasilo, toliko različnih mislij je bilo; vse pa nejasne, zamotane, brez prepričanja, le govorniki federalistične stranke so povedali odločno svojo menitev. V državnem zboru se je mej centralisti nstvarila nova stranka, katera dela na to, da se mej Avstrijo in Ogersko napravi osobna zveza. Tega je bilo pričakovati, kajti dualizem je nenaraven; osobna zveza pa bi še bolj nenaravna bila, ker bi avstrijsko-ogersko državo razcepila popolnem v dve različni državi, kateri bi druge mejusobne zveze ne imeli razen vladarja. Zdaj je razprava o organizaciji političnih gosposk; grof Hohenwart se pri tej posebno odlikuje.

V nekterih kronovinah se zdaj vrée volitve v deželne zборе. Volitve na Goriškem in v Istri so uže znane; najsijajniše so zmagali dalmatinski narodnjaci, laška stranka je le šest poslancev priborila, če tudi je delala na vse kriplje; v zlasti si je splitski župan Bajamonti prizadeval za „unito Italijo“ ter celo kodiča ministerstvu tožil, da nepostavno dela, ali mož se je opeknel. — Naša vlada je prepovedala izvožnjo konj; to kaže, da bomo „marširali na Turško.“

V vshodnih slovanskih deželah je zdaj mir, orožje počiva, ali hudourni oblaci se nijso prepodili, mir je, kakor pred velicim viharjem. Rusija oborožuje svojo armado ter jo pošilja na meje, prepovedala je izvožnjo konj, vtrdila primorska mesta ter čaka prvega trenutka, da udari z orožjem v roci čez meje. Angleška se je neki zave-

Današnjemu listu dodali smo prilogo.

zala, Turčiji 100,000 vojakov na pomoč poslati, ako jo Rusija napade, propada Turčijo s to pomočje ne odvrne.

Muktar pašina vojska strašno trpi, nad 3000 ima bolnih, smrt mu vojake grozno kosi; vsatoril se je na avstrijske meje blizu Dubrovnika, da prepelje svojo vojsko v Carigrad na počitek; ali zapreke ima, ker avstrijska vlada ne pušča oboroženih vojakov čez mejo i turških vojaških ladij v svoje luke.

Poročilo

političnega društva „Edinost“ obravnava v XII. občnem zboru dne 1. novembra v Rojanu.

(Konec).

G. Dolinar: On podpiše naš program s trezno zavezo, da ga bode tudi spolnoval, in ako bi najmanjšo stvar zakrivil, imamo na razpolaganje vse krajne časnike, v katerih mu lahko očitamo njegovo oskrunjeno čast, in ta gospod je Sterle. (ogromni živio.)

G. Sterle se predstavi volilcem in govori prav jedrnat in ko je končal, pozdravilo ga je občinstvo ogromnimi živio klici.

Kmet Črnigoj, političin nezavedenec, hotel se je protiviti kandidaturi g. Sterleta, govoril je jako nerazumljivo in zmedeno in ko se je glasovalo, dal je on edini nasprotni glas.

G. Godina govori taktno in zaupno društvenemu odboru, ki se toliko trudi, on povdarja, da mora vse društvo v disciplini zaupanje do odbora imeti.

G. Dolinar razlaga, da je z okoličani teško ravnati, ker nimajo discipline, nečejo poznati principa, da se mora manjšina večini vselej udati, drugače je društveno delovanje nomogoče.

Gropajec: Jaz nimam ničesa proti g. Sterletu, če tudi ga ne poznam, jaz imam zaupanje v odbor, ker je gotovo, da se odbor za blagost okolice najbolj trudi.

Požar: Jaz ne spadam v III. okraj, ali govoriti si dovoljujem. Pred tremi leti je bil v I. okraju g. dr. Lozer prav zaradi tega ovržen, ker ga ljudje niso poznali, sprejeli smo ga mi v naš IV. okraj in smo prav zadovoljni z njim, ker je eden izmed najboljših poslancev.

Za IV. okraj ostal je za kandidata dr. Lozer, ker je volilce vedno zadovoljil in se v zboru mnogo za okolico potegoval.

Za V. okraj se ni postavil še kandidat, ker se bode čakal izid mestnih volitev.

Za VI. okraj ostane državni poslanec in vrli borilec za okolico g. Nabergoj.

Tretja točka; Društveni račun. Razložil ga je g. Trobec natančno; iz njega se vidi, da ima društvo od svojih društvenikov okoli 200 gl. tirjati, velika malomarnost okoličanov in drugih društvenikov se tukaj v polnej nagoti kaže, povdarjal je, naj vsi pricujoči svoje sosede in znance opominjajo, da bi zastalo plačali.

Četrta točka: O listu „Edinost.“ Govoril je g. Dolinar, pojasnil stanje lista, koliko stane vsak mesec in koliko ima izgube, povdarjal, da najpremožnejši Slovenci v Trstu nemajo niti enega lista, ki je vendar na korist tržaških Slovencev, z velikimi zrtvami ustanovljen in se lahko konstatira, da je mnogo koristil, kajti ljudstvo se je izbudilo očitvidno in začela se je druga doba zlasti v okolici. Da pa bo list še dalje izhajal po novem letu, treba je, da mu priskočijo vsi bolj premožni v pomoč z naročnino na več iztisov ali pa z novčino pomočjo.

Kako je lista treba v tržaški okolici, to smo letos sprevideli. Priporoča dalje delovanje v tej stroki, da se bode ob času znalo, če bode dalje izhajal ali ne.

O petej točki: Posamezni predlogi in naveti, ni se nobeden oglasil, torej je g. podpredsednik zborovanje zaključil.

V Rojanu 1. novembra 1876.

Krajna imena v tržaški okolici.

(Konec).

Pa tudi „ovčji stan“ utegne pomenjati ime *Katinara* ter tudi ta razlaga je zgodovinsko opravičena. Bil je nekedaj, tako se pripoveduje, v tem okraju velik gozd, imenovan *primorska meja*, ki je deleč segal; pri Gropadi so bile velike ovčje staje. Pa še pred kakimi štiridesetimi leti so imeli v bližnjem Lonjarji veliko ovčev in dobre pašnike v katinarski okolici in zato je moralo tu biti tudi mnogo ovčjih staj in pastirjev. — Ako primerjamo vse, kar smo povedali o Katinari, vidimo, da je mogoča trojna razlaga tega imena in sicer: Ako je ime prav staro, mora pomeniti *vojaski tabor* ali *ovčji stan*; ako pa je iz novejšje dobe, kar ni verjetno, mogoče da prihaja iz imena gospode „de Cattò.“ Rodovina baronov Zanchi de Cattò e Linkenberg, kakor piše Cratey v svojej knjigi „Perigrafia dell'origine dei nuovi imposti alle androne, contrade e piazze di Trieste, 1808,“ prišla je z Reke, kjer je bila leta 1656 povzdignena v plemenitaški stan; prvi Zanchi je prišel v Trst leta 1772. Pri Reki je imela ta rodovina posestvo „Linkenberg,“ kamor je bila prišla menda iz Lombardije. Ljudsko izgovarjanje *Četnara* je nastalo iz *Katinara* ko je breznaglasni *a* oslabil v *e* in se stoječi *k* omehčal v *č*.

Opomba. Dozdaj razlagana imena, razen *Katinare*, so imena okoliških okrajev, ki se uredno zovejo *contrade*. Da jih imamo vse skupaj, prišteli smo k spodnji okolici tudi *Barkovlje* — *Baved*, ki po legi spada vže k srednji okolici, ker ne sega do mesta. *Katinara* je le krajno ime in se v političnem obziru ne rabi.

Sedaj pridejo na vrsto imena okoliških vasti (uredno: ville):

2. *Lonjar*, laški *Longera*, gotovo na mestu: *Longar* (primeri *noje* mesto *noge*, *Majdalena* mesto *Magdalena*) je staro slo-

venska za *logar* iz *lóg* (izgovori *long*) — *gozd*, *log*. Zgodovina popolnem opravičuje to razlago, ker kakor smo rekli pri razlagi imena *Katinara*, bil je tam res gozd, ki se je deleč razprostiral in o katerem se nahajajo še dandenes nekatera znamenja. Tudi v bližnjem vrdelskem okraju ste krajni imeni *Boršič*, *Frnedič*, ki to potrjuje in celo družinsko ime *Cok*, ki je v Lonjarji najstareše in najbolj razširjeno, podpira nekako našo razlago.

3. *Ščedna*, mestu najbliža vas pri morji in poleg gaja. Njeni prebivalci se ločijo od drugih okoličanov po posebnem zavijanju narečja, ženske tudi po posebnej slovensko-isterske ali brške noši, različnej od okoliške ali mandrijarske. Rodovina z imenom *Sancin* je neki prišla iz Laškega, in sicer iz Kremone ter se prva naselila v Ščedni in se poslovenila vsled dotike z ondotnimi Slovenci. Ta pripovedka, če prav verjetna, vendar ne dokaže, da je bila zaradi tega Ščedna kedaj lašk kraj, temveč prav nasprotno nam pravi, da so vže prej ondot prebivali Slovenci. In res, poleg *Sancinov* je v Ščedni tudi mnogo rodovin z slovanskim imenom *Godina*. Hrvaško-srbsko ime *Godina*, ki ga nahajamo zlasti v Ščedni in na Vrdeli, potrjuje zgoraj izrečeno našo trditev, da se je v okolici v starodavnih časih za Slovenci naselilo veliko Srbov ali Hrvatov. Ime *Ščedna* pa pomenja *gaj* ali *hosto*, ki se *ščedi* — *štedi* ali *goji* (v tem pomen tudi na Koroskem); zato se vas latinski imenuje *Silvula*, to je *gozdič*, iz katere besede je nastalo laško *Servola*. Nova slovenska pisava *Skedenj*, češ, da je vas dobila ime po nekdanjem škofovskem *skednji*, ni dovolj opravičena in je ime v tej obliki ljudstvu popolnem neznano. Bolj verjetno je, da je kraj ime dobil po škofovskem logu, nego po škofovskem *skednji*. Ščedna je bila namreč od nekedaj in je še zdaj poletno stanovališče tržaškega škofa.

III. V zgornjej okolici na Krasu.

1. *Bane*, uredno zdaj *Banne*, prej *Banni*, vas openske župnije in bazovskega okraja. To ime je po koreniki in po končnici čisto slovansko, tako brž da srbsko-hrvaško. Enako obliko nahajamo tudi v drugih slovanskih krajnih imenih: *Draždane*, *Poličane*, *Polžane* itd. Naslov *ban* nosi na Hrvaškem deželni poglavar; *banat* se zove srbska dežela, ki je sedaj združena z Ogersko; družinskih imen *Ban* je mnogo ne le pri *Banilih*, temveč tudi drugod, n. pr. okolici Celja. Šafarik misli, da hrvaški naslov *ban* je nastal po *Bajanu*, imenitnem vodji Obrov, kakor *cesar* in *kaiser* po *Cesaru* in *kralj* po *Karlu* velikem. „Vuk“ piše, da v Dubrovniku in v Črnej gori rečejo *ban* vsakemu človeku kedar ga hočejo počestiti. Vže v sanskritskem, *bhanu* pomenja *gospod*; korenika besedi je *bha* — svetiti, toraj *ban* je: *svetli*, ital. illustre naslov, ki se daje gospodi; češki *pan* — gospod, spada menda tudi

sem. — Še druga razlaga je mogoča: *Banj* označuje v slovaščini in v lužiški srbsčini: *iztrebljen gozd*, zato imena *Banjaloka* na Kranjskem, v Bosni in blizu Celja, *Banjsčica* na Goriškem itd. Gotovo je, da so nekedaj na Krasu bili gozdovi, katere so pozneje *iztrebili* ter se je prikazal goli Kras ko je še silovita burja odnesla malo zemlje, ki ga je le po vrhu pokrivala. Vendar se nam prva razlaga zdi boljša in verjetniša, zlasti zato, ker se tu n. izgovarja čisto — Bane — ne pa omečen v nj. Je-li pa se naselil bil pri Banih kakov hrvaški ban — gospod, ali so bili Banovci odvisni od kakega bana — gospoda, to Bog vedi!

2. *Bazovica* je iz srbske korenike; po slovensko bi se reklo *Bezovica* ali *Bezgovica*, ker srbski *baz* je naš *bez*, *bezeg*. Evo spet novo potrjevanje zgoraj izrečenega našega menjenja. To ime je tako očitno slovansko, da še Lahi ga niso mogli popačiti drugače, nego da ga po svojem pravopisu pišejo *Bazovizza*, kakor pišejo tudi *Lipizza* ali *Lipizza* itd.

3. *Gropada* je kakor nekateri trde, najstarša vas v tržaški okolici ter spada v političnem in cerkvenem obziru pod *Bazovico*. Ime se je menda v teku časa močno popačilo ter se lehko izpeljuje iz *grapa* — vdir ali iz *krup* — voz. Nenarodno italijansko in nemško uredovanje nam je mnoge domačih imen popačilo in ljudstvo je taka spakedrana imena spravilo v rabo ter sčasoma celó njih pravo prvotno obliko pozabilo. Zato se dandenes nekatera imena tako težko dajo razlagovati, dasi se jim vidi na prvi mah, da morajo biti slovensko.

4. *Kontovel*, bi se pravilneje menda imelo pisati *Kontovlje*, ker prvo je skoro gotovo nastalo iz pokvarjene laške pisave *Contovello*, je vas na hribu blizu Proseka. Lahi trde, da to ime pomenja: „conta le vele“ — „šteje jadra“ ali ladije, češ, da so nekedaj s kontoveljske višave pazili na dohajajoče ladije, ali to se nam zdi le igra z besedami, ne pa verjetna razlaga. Staroslovenski *kót* (izgov. *kont*) je: *špica*, *ost*, *rt*, toraj *Kontovlje* označuje kraj na rti, na vrhu. Kakor v drugih okrajih, tako imajo tudi v tej vasi prebiralci prav slovenska lastna imena: *Starec*, *Sonce*, *Stoka* itd.

5. *Lipica* se imenuje v bazovskem okraju gozd, ki ga je nadvojvoda Karol Štirski, tržaški gospodar, leta 1580 kupil od tržaškega škofa za cesarsko žrebčarijo. Imenoval se je vže prej tako. Slovenska *lipa* je dala ime temu najskrajnišemu kraju tržaške okolice, ki šteje le nekaj nad 80 duš.

6. *Opčine*, laško-uredno *Opcina*, slovensko-uredno *Občina*, sicer tudi *Opchina*, *Opchiena*, *Optschina*, *Opcina*. Izmed vseh teh pisav je prva — *Opčine* — edina prava ter pri Opencih in njihovih sosedih edina v rabi, le da nekateri, zlasti na Krasu, izgovarjajo *Opčine*, kar je menda dalo povod k pisavi *Opchina*. Pri prvem pogledu bi kdo mislil, da razlaga tega imena je prav lahka, ker *občina* v slovenskem jeziku pomeni *erenjo*, *sosesko* (komun). Ali temu ni tako.

Prvič: beseda *občina* v trž. okolici ni znana; drugič: vas se ne zove *Občina*, ampak *Opčine*; vaščani so *Openci*, ne *Občinarji* ter govori se *opensko*, ne *občinsko*. Veleučeni naš Davorin Trstenjak razlaga to ime v svojej knjigi: „Slovanski elementi v Venetsčini, III. str. 66“ iz korenike *op* — in iz besede *opako* — *zadej*, ter dé, da je beseda nastala iz *opčina*, kar označuje *zadenj kraj*, tukaj: *vas za vrhom*. Primeri srbsko *Opovo*, lep samostan za vrhom Fruške gore; *Opava* — Troppan na Slezkem itd. Ta razlaga se kraju prav prilega in se nam zato zdi najboljša. Tržaški list „Cittadino“ je iztuhtal, da se ima pisati *Opicina*, češ, da so nekedaj tu bivali *Opiči*. Ali to ljudstvo, kakor nam pripoveduje zgodovina, bivalo je v srednjej Italiji, nikdar ne na Krasu. Zato smemo „Cittadinovo“ modrost postaviti na stran onej nekega Nemca, ki je ime *Opčine* izpeljal iz nemškega: *ob China* — nad Kino! Še celó nekateri laški listi so se porogovali „Cittadinu“ zavoljo njegovih *Opičev*, in vendar so ga nekateri drugi začeli po *opiče* posnemati in pišejo ž njim vred *Opicina*! Nasprotno pa se pripoveduje, kar smo tudi v nekej zgodovinskej kujizi brali, da prvi naselenci na Opčinah so bili srbski pastirji, ki so iz Turškega tje pribežali. Verjetno je to vsakakor, ker beseda *opako*, ki je dala krajn ime, rabi se v srbsčini bolj nego v slovenščini in veliko rodovin na Opčinah nosi priimek *Hrovatin* — kateri nam kaže prvo njihovo domovino. Vendar mislimo, da Slovenci so se bili v tržaški okolici naselili še pred Srbi ali Hrvati.

Domače stvari.

Volilec II. okraja, pozor! Glasoviti duhovnik Andrej Pahor slovenski renegat, po Vašem okraju hodi in agitira za nekega Garibaldinca g. Mauronerja (vulgo Napoli), kdor se da od njega oslepiti ni vreden, da ga živi domača zemlja, ni nam treba takih ljudi, ki le v Italijo škilijo, mi si izberemo domačina g. Nadliška, on je več vreden nego tisoč Pahorjev in lahonov Napolijev; toraj proč z Napolijem!

Lep značaj progresistov v Trstu je ta, da mažejo plakate mestnega volilnega odbora, mej tem, ko se *progressovih* nobeden ne dotakne Slovenski plakati so jih tako razkačili, da jih na vse načine mažejo i trgajo se zida. Lepa čast pošteni stranki in sramota progresistom je s tem dekretirana, pobalinsko postopanje znači in spominja na leto 1868, katero ostane okoličanom v večnem spominu.

„Pokopališče“ prva verdelska družba, za oskrbovanje pogrebov družabnikom, imelo je 21. novembra občni svoj zbor. Koliko da taki prosti zavodi koristijo ljudstvu, to smo do dobrega prepričani in to posebno na kmetih. Ustanovljeno je bilo po marljivem znanem narodnjaku T. leta 1869 in

zdej pri vseh stroških, ki jih je društvo imelo, dobro napreduje, ima v svoji denarnici 800 gl. 87 k., to je za verdelsko društvo hvalevredno; to društvo vodijo: Žbirna pred., J. Godina denar., And. Godina pregledovalec računov, L. in Ant. Godina, Gropajec, Ferluga odborniki. Mi želimo tej koristnej družbi najboljši vspeh.

Krvavi prizori v Trstu so tako v navado prišli, da se nikomu več čudno ne zdi, ko šlišo pobjih in klanji ljudi v Trstu; kakor bi bili v oboroženi Turčiji, nosijo ljudje tu skrivaj orožje, ki ga po gostem rabijo.

V nedeljo po 10 uri zvečer je zaklal nekdo 19 letnega mladeniča, ko je ravno iz neke krčme stopil, zabodel ga je baje večkrat, da mu je vrat skoraj odrezal, in je precej mrtev bil. Tik njega na zidu je bilo s krvijo z velikimi črkami zapisano „*mrvt*“.... toraj se mora misliti kako perfidno je morilec z maščevanjem umor izvršil. Policija je pograbila še tisti večer več sumljivih, kateri so z njim bili.

Dva brata umorjenega, zvedevši žalostno vest, namenila sta se nad morilcem maščevati. V ponedeljek zjutraj po dolgem iskanju najdeta morilca na cesti pod borštom „Pontini“ ter sta ga hipomo napadla z bodalom in nožem, da je skoraj mrtev na tla padel, potem sta ubegnila in jih še niso ujeli. Morilca vsega ranjenega so nesli v bolnico, ali malo je upanja, da bi ozdravel.

Ranjen z nožem je bil v ponedeljek popoldne sin nekega krčmarja v neki mestni krčmi, in sicer v trebuh. Policija je bila precej na mestu ter ugrabila hudobneža, ker pa je hotelo vse hudobnežu pomagati, morale so straže meče potegniti in se braniti razuzdanih fakinov, kateri so v Trstu prava nadloga mirnim ljudem. Prej ko bode list končan, Bog ve kaj se še vse prigodi. Trst je o tem oziru naj slabje mesto v Avstriji. Mestno svetovalstvo bi moralo bilo mesto magistratove palače posilno delalnico zidati, to bi dalo Trstu več časti, da bi se o takih hudobijah ne čulo in bi javna varnost bolj cvetela.

Dveletna deklica je pretekli teden umrla v malo urah, ker se je z ognjem opekla. Mati neke družince je pustila svoje otročiče samo v sobi v Čarboli konec mesta; za nekaj časa zašlišijo sosednji ljudje jok, priskočijo in vidijo otroka v ognji. Kako so otroci ogenj zanetili, to se ne zna. Matere pazite bolj otrok.

Skoz okno je skočila neka 22 letna ženska pretekli teden iz drugega nadstropja v dvorišče, pa ni se ubila, samo nekoliko se je poškodovala, uzrok je bil raspertija z njenim ljubim.

Lahonsko krivopisje. Lasjé vstajajo človeku po koncu, ko pregleduje tržaški volitven imenik in vidi skoro vsa slovenska imena spakedrana po lahonskem kri-

vopisju. Pa tudi pri tem ni nikake doslednosti, tako n. pr. za č slušijo: c, g, ch, tch, z, zh in nekatera imena s tem ne dobé le druge oblike, temveč se tudi drugače izgovarjajo, n. pr. Zock za Čok, Chiaz za Čáč itd., kar prinese lahko še velike zmešnjave. Dobro bi bilo, da bi se drug krat dotični volilci oglasili in zahtevali, naj se njihova imena pravilno vpišejo. Za letos je to vže prepozno. Pri tem ne moremo zamolčati, da so nekteri Slovenci pri nas, sicer odlični in dobri narodnjaci, ki svoja slovenska imena pišejo po laškem pravopisu, kakor so videli da jih pišejo Lahji v šolah in v uradnih. To nikakor ni prav; slovenska imena naj se tudi vselej slovenski pišejo!

Za pogorelca Nadliška je daroval g. Odinal Janez 1 gl.

Razne stvari.

Kratkočasnica. V popravljenem imeniku volilcev za tržaški mestno-deželni zbor nahajamo med volilci v okolici sledeče čudne prikazni:

Če tudi prav za gotovo vemo, da je v okolici nekaj *Cesarjev*, vendar nobeden njih nema volilne pravice, kar je prav čudno. Vendar iz tega ne smemo še sklepati, da okolica je republika, kajti ima 42 *Kraljev* in 24 *Regentov*, kateri pa niso primerno razdeljeni po okoliških okrajih, temveč skoro vsi residirajo na hladnem Krasu poleti in po zimi. Med tem ko ima vsa Hrvaška le enega bana, šteje okolica 8 *Banov*; sicer pa razen 1 *Viteza* nema nikake druge aristokracije. Po premoženji je 12 *Bogatcev*; o beračih nam ni nič znano. Pri vsem tem, da je toliko *Kraljev*, *Regentov* in *Banov*, vendar so le 1 *Rihtar* in 2 *Slugi*, kar nam kaže, da okoliški *Kralji*, *Regenti* in *Bani* morajo svoja dela največ sami opravljati. Starih županov ni več, le njih mlajši *Župančiči* so še.

Po opraviu sta 2 *Špeharja*, 1 *Smolar*, 1 *Ključar*, 1 *Mesar* in 1 *Pintar*. Dasi je okolica dežela, vendar nema nobenega kmeta, kar je spet prav čudno. Ker so okoliški batalijon pred leti razpustili, zato tudi *Vojaka* ni nobenega; v vsej okolici treba kaj oboroženih ljudi, ker v njej zdaj se potika 20 *Puntarjev* in celó 3 *Ravbarji* v miru živé!

Kdo bi si pa mislil to, da v vsej trž. okolici, ki ima nad 40 tisoč duš sta le 2 *Moška*? Ženskih je po tem takem res veliko preveč.

Gledé osobnih lastnosti je 32 *Starcev*, 7 *Vodopivcev* (pa noben *Pijanec*, kar je za okolico prava čast in sreča), 2 *Gorjupa* (ne vemo kdo ju je pokusil), 2 *Zlobca* (Bog nas varuj!), 2 *Bradača*, 1 *Levičnik*, 1 *Kodrič*, 1 *Debelec*, 1 *Črnc*, 1 *Plavec*; 1 je *Smrdel* (oprostite!), 21 pa jih *Stoka* (ne vemo zakaj).

Po narodnosti in po domovini se tako le ločijo: 33 *Hrvatov*, 16 *Švabov*, to je *Nemcev*; 14 *Furlanov* pa še 2 *Severja*, kar

je prav tisto; 12 *Gropajcev* (pa ne v *Gropadi*, kjer ni nobenega *Gropajca*!), 10 *Vatovec* (iz *Vatovelj*), 5 *Pregarcev* (iz *Pregarij*), 9 *Vremcev* (iz *Vrem*), 2 *Dolenca*, 3 *Ipavci*, 2 stara *Franka*, 2 *Jugovca* sploh, 1 *Planinec*, 1 *Tominec*, 1 *Gorjan*, 1 *Turk* in samo 1 *Lah* — zdaj pa naj naši Lahji še trdijo, da okolica je laška!

Starine se je ohranilo le malo.

Iz starega testamenta so le še *Abram* in 3 *Zaharije*; iz paganske dobe je ostal le zloglasni *Pegam*, če prav se pripoveduje, da mu je junaški *Lambergar* srednjo glavo odsekal kar pa nič ne dé, ker ostali ste mu vendar še krajni dve; iz novega testamenta so še *Ambrož*, *Blaž*, *Fabijan*.

Nezapopadljivo pa je spet to, kako je celo mesto *Melika* prišlo v trž. okolico!

Ako se pa ozremo na živalstvo, nahajamo veliko zbirko vsakovrstnih živali in sicer je: 6 *Košut*, 24 *Piščancev*, 14 *Čukov*, 8 *Žrjalov*, 6 *Komarjev*, 5 *Kapunov*, 5 *Ščuk*, 5 *Volkov*, 4 *Senice*, 4 *Ježi*, 2 *Škrjanca*, 2 *Jazbeca*, 2 *Orla*, 2 *Strmada*, 1 *Koš*, 1 *Slavec*, 1 *Kalin* in poleg vže naštetih tičev še drugih 8 *Kljunov*.

Novo čudo je spet to, da sijete 2 *Solnci*, pa pri vsem tem sta 2 *Grudna* ali decembra, kar nikakor ne gré vkup; ali *Solnci* premalo grejete, ali *Grudna* nista posebno huda, drugače to mi mogoče.

Sicer nahajamo še veliko drugih reči, n. pr. 3 *Brane*, 3 *Bruse*, 1 *Zgonik* z 1 *Zgoncem* pa s 3 *Cerkveniki* (kateri po tem takem imajo prav malo dela), dalje 1 *Boben*, 1 *Moderc*, 1 *Slamo*, 1 *Mezinec* (Bog vedi čegav!), 1 *Troho*, 1 *Pečenko*, 2 *Štrukla*, 7 *Sirkov*, 2 *Culi*, 4 *Cunje*, 28 *Čokov* itd.

Okolica ima tudi 2 *Šegi* (mandrijarsko in ščedensko-brško), 2 *Škodi*, 6 *Požarov*, 1 *Silo* in 1 *Sušo*.

Iz tega razvidejo bistrourni naši čitatelji sami, kako bogata je tržaška okolica!

Grki so se zbudili, pokupili so po Trstu vse puške, ki so jih judje še v zalogah imeli bodi si nove ali stare, samo da je za boj pripravno ki bo de od njih strani Turčinu veljal.

Nevarna kača na ladiji Pretekli mesec je priplul angleški parnik „*La Supriso*“ od afrikanskih pokrajin. Ladija je bila noločena z volno in kožami. Najhujša kača v Afriki je ušla in se skrila v volno pod krov, kder je bila prej na krovu v posebnem zaboju. Debela ko najdebeleje človeško stegno, ni se prikazala na dan ves čas vožnje do Londona. Ker je pa na vsaki ladiji obilo podgan in miši, pokončala je, ne le vse miši in podgane, ampak tudi mačke, ter jih pojedla. V Londonu so jo z veliko težavo ujeli na ladiji.

Nesreča na morji. V ameriskanskih listih se bere o velikej nesreči, katera je zadela ribško brodovje v mrzlem morji, ko so bili na lovu največjih rib somov. Izmed 14 ladij rešili ste se samo dve in ste srečno v San Frančisko prijadrili, drugih dvanajst se je potopile in le malo ljudi se rešilo.

Otroka z dvema glavama porodila je 34 let stara delalka, kakor „*Politik*“ piše, v Polznu, ki pa je le malo ur živel.

Slovenska knjiga za trgovce z lesom in ogljem pod naslovom: „*Kazala za določanje telesnine okroglega, obtesanega i rezanega lesa, potem oglarskih kop*“ je ravno kar izdalo koroško gozdarski društvo v Celovcu. Ta knjiga, izdelana v pisarni gozdarskega nadzorništva Hüttenberskega društva za pridelovanje železnih tvarin v Celovcu ima namen, našim slovenskim trgovcem z lesom pripomoči k izvrševanju računov, pri lesotrštvu potrebnih. Pregled te knjige nas je prepričal, da je v resnici jako koristna, in da vsacemu, kateri se s kupovanjem ali prodajanjem lesa peča, (metrične) mere izračunjene tabele, kažejo telesnino v kubikmetrih raznovrstnega kupčijskega lesa. Všeč bode gotovo tudi kazalo za določanje telesnine oglarskih kop. Knjigi je dodan natančni poduk, kako da se tabele rabijo in na kak način da se stoječe oglarske kope merijo. Ker do sedaj jednake knjige v slovenskem jeziku nijsmo še imeli, je Slovencem koroško gozdarsko društvo z izdajo te knjige gotovo ustreglo. Mi priporočujemo tedaj to knjigo našim lesotrgovcem? cena knjige, obsegajoče 108 strani, je zmerna: 1 iztis velja samo 80 kr. V Ljubljani je knjiga na prodaj pri c. kr. kmetijskej družbi.

Poziv.

Volilci prvega okraja to je: Škednja, sv. M. Magdalena zgornja in spodnja, Čarbola spodnja in zgornja, vljudno ste vabljeni h privatnemu volilnemu shodu, ki bo de v Škednji v nedeljo 26. ob 3 uri popoldne, kraj shoda zvé se v nedeljo v Škednji.

Odbor pol. društva „*Edinost*.“

Poslano.

VOLILCEM III. OKRAJA.

Veseli me in hvaležem sem Vam, da ste mislili mene kandidirati v našem okraju, ali žalibog, jaz nisem zmožen tako častnemu in važnemu poslu.

Uže poprej sem g. Trobcu to rec razložil, ker mi je on naznanil, da je Franče Černigoj v Rojanu mene za Vašega kandidata predlagal in dal sem tudi g. Trobcu častno svojo besedo, da volitve ne sprejmem in to tudi zdaj z svojim podpisom potrjujem.

Narodnjak sem in bodem do groba, po svoji moči bom pri drugih prilikah narodnost podpiral, zato Vas prosim in Vam priporočam, da si izvolite poštenega in učnega svetovalca, da bo de zmožen zastopati koristi naše okolice in naroda.

Na Vrdeli 20. novembra 1876.

Franc Šuban l/r, posestnik.

Miha Marc, priča.

Tone Trobec, priča.

Evo Vam, šurovi kmet France Černigoj, v volilnem shodu ste me javno tožili, da govorim in delam krivico g. Šubanu glede njegove kandidature in da pojdete na tribunal, tukaj imate pred očmi njegov izjav, kateri opravičuje moj govor, on je pošten narodnjak in pripoznava, da ni za tak posel. Vi pa kakor neveden kmet, ste ga predlagali in ste mu dali roko, pa on sam ne ve, ali za cukar ali kavo.

Meni očitata, da delam krivico, dokažite to, potem bomo volili Vas za svetovalca, saj ste ugodni, ker znate delati neslogo in prepir v zborih. Se svojo surovostjo ste nam že večkrat škodovali, posebno zaradi delitve komunske gmajne.

Jaz in gosp. Nadlišek sva se mnogo trudila, da bi se razdelila gmajna med kmete, ki imajo pravico do nje, najin načrt je bil pravičen, po postavi napravljen in tudi Vi ste bili v odseku, pa pri občnem shodu v Kastelčevi dvorani ste rekli, da naš načrt je krivičen, ker enake dele zemljišča kmetom daje.

Vi ste tirjali načrt, da bi se gmajna delila po razmeri posestva, tukaj ste očitno pokazali, da ste surovi in nevedni, ker ne veste, da gospoda ima več posestva nego Vi, kdo je toraj krivičniji, Vi ali mi?

Ako hočete nam več koristiti, morate doma ostajati pri kopanji, Vi niste za zборе, v katerih gre za čast in korist okolice in naroda.

To naj Vam bode v poduk in nasvet, ker Vas osebno spoštujem

Tone Trobec.

Podpisani priporoča volilcem III. okraja za kandidata g. Ivan Marija Vataveca (vulgo Bumba).

V Vrdeli 24. novembra 1876.

Štefan Nadlišek
deželni poslanec.

Vino na prodaj.

V ulici Acquadotto št. 10 (Consum Magazin) prodaja se vsakovrstno vino na debelo, najmanj po polu vedra, po najnižji ceni ter se pošilja naročnikom v sodcih na dom. Kdor jemlje za svojo rodovino vino na dom, naj se obrne na omenjeni magazin, gotovo bode zadovoljin s postrežbo in blagom.

SLOVENSKI VOLILCI

IV. mestnega razreda!

Politično društvo „Edinost“, katero brani in tirja pravice slovenskega naroda, zedinilo se je z meščanskim volilnim odborom, da bomo skupno in zložno delali na volitvenem polji.

Možje, katere Vam mi in meščanski odbor predlagamo, znani poštenjaki so in zmožni v zboru zastopati vse Vaše koristi, in ti so sledeči gospodje:

Aite Giuseppe, prisežni zvedenec.
Angiolin Giacomo, posestnik in najemnik zidarskih del.
Antonsich Giuseppe, pomorski kovač.
Bertini Luigi, čevljarski moister.
Dollenz Giuseppe, sodar in posestnik.
Formiggini Vital B., mešetar.
Palese Pietro, posestnik in arhitekt.
Scandella Alessandro, posestnik.
Schivitz Val. Matteo, inžener.
Schulz Michele, brivec in lasar.
Tossich Antonio, posestnik in trgovec.
Urban Michele, slikar.

Slovenski volilci IV. razreda! Pridete vsi osebne na volišče in volite enoglasno od nas nasvetovane možake!

Volitev bode v ponedeljek 27. novembra od 9. ure zjutraj do 1. ure popoldne in od 4. do 7. ure zvečer, v drugim nadstropji magistratnega poslopja.

V Trstu 20. novembra 1876.

Odbor političnega društva „Edinost“.

Prijatelji dobre kaplice, pozor!

„Pri razgledu nove luke.“

Na Greti je prevzel podpisani krčmo pri Križmanu v svojo last, ter si jemlje čast, slavnemu občinstvu naznaniti, da bode vedno imel izvrstna vina, dobro kuhinjo in točno postrežbo, ter se slavnemu občinstvu gorko priporoča.

F. Tiber.